MAGELLAN™

Panneau de contrôle émetteur-récepteur sans fil pour 32 zones

MG5000

MG32LED

MG32LRF

MG10LEDH

MG10LEDV

Manuel de l'utilisateur

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait du fonctionnement de ce produit. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez visiter paradox.com et nous en faire part.

PARADOX®
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Réglages de l'utilisateur

Pour des raisons de sécurité, écrire seulement le nom de l'utilisateur sans son code d'accès. Codes à 4 chiffres ☐ Codes à 6 chiffres ☐

Nom et numéro de l'utilisateur	Partitions 1 ou 2	Cont.	Partiel	Armé	Armement seulement	Sorties PGM seulement	Contrainte
001 : Maître _____	1 et 2	✓	✓	✓			
002 : Maître 1 _____	1	✓	✓	✓			
003: Maître 2 _____	2	✓	✓	✓			
004 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
005 : _____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
006 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
007 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
008 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
009 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
010 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
011 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
012 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
013 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
014 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
015 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
016 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
017 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
018 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
019 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
020 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
021 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
022 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
023 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
024 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
025 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
026 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
027 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
028 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
029 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
030 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
031 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐
032 :_____	____	☐	☐	☐	☐	☐	Contrainte : O ☐ N ☐

Menus rapides pour le maître

Utilisateur

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. DEL/touche activée = utilisateur programmé. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[NUMÉRO DE L'UTILISATEUR]**	MG32LRF/MG32LED = 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10)
3	**[CODE]**	Entrer un code de 4 ou 6 chiffres.
4	**[CODE DE CONFIRMATION]**	Entrer de nouveau un code de 4 ou 6 chiffres.
5	**[ASSIGNER TÉLEC.]** / **[ENTRER]**	Appuyer sur un bouton de la télécommande désignée ou sur la touche [ENTRER] pour sauter cette étape. Passe au prochain utilisateur disponible, ou si partitionné, saute à l'étape 6.
6	**[1]** et/ou **[2]** + **[ENTRER]**	Assigner l'utilisateur à l'une ou aux deux partitions et appuyer sur [ENTRER]. Par défaut, les utilisateurs sont assignés à la partition 1. Saute au prochain utilisateur disponible.
Notes	Par défaut : l'Utilisateur 1 a accès aux deux partitions, l'Utilisateur 2 a accès à la partition 1 seulement, et l'Utilisateur 3 a accès à la partition 2 seulement. Ces réglages ne peuvent être modifiés.	

Délais

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[DÉFEC.]**	
3	**[1]** = Délai d'entrée 1 (sec.) **[2]** = Délai d'entrée 2 (sec.) **[3]** = Délai de sortie (sec.) **[4]** = Coupure de sonnerie (min.)	
4	**[000]** à **[255]**	Entrer une valeur entre 000 et 255 (000 = valeur par défaut).

Heure et date

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[DÉFEC.]**	
3	**[5]**	
4	**[HH:MM]**	Entrer l'heure. Si HH = 13 ou plus, sauter à l'étape 6.
5	**[BASE HORAIRE]**	Entrer la base horaire (**[1]** = 24 h 00; **[2]** = AM; **[3]** = PM).
6	**[AAAA/MM/DD]**	Entrer la date.

Communiquer avec le logiciel WinLoad

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[MÉM.]**	
3	**[1]** = Début de la comm. **[2]** = Annulation de la comm.	

Communicateur

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[MÉM.]**	
3	**[3]** = No tél. personnel 1 **[4]** = No tél. personnel 2 **[5]** = No tél. personnel 3 **[6]** = No tél. personnel 4 **[7]** = No tél. personnel 5 **[8]** = No téléavertisseur	
4	**[NO DE TÉLÉPHONE]** + **[ENTRER]**	Entrer le no de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur [ENTRER]. Saute au no de téléphone suivant, ou va à l'étape 5 si [8] = no de téléavertisseur est sélectionné.
5	**[MESSAGE]** + **[ENTRER]**	Étape 5 pour le no de téléavertisseur seulement. Entrer le message sur téléavertisseur et appuyer sur [ENTRER].

Rapport d'essai

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[MÉM.]**	
3	**[2]**	Envoi d'un rapport d'essai à la station de surveillance.

Armement automatique

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[CONT.]**	
3	**[1]** = Armement auto (part.1) **[2]** = Armement auto (part.2)	
4	**[HH:MM]**	Entrer l'heure (horloge 24 heures).
5	**[1]** = Armement régulier **[2]** = Armement nuit **[3]** = Armement partiel	

Effacer les télécommandes perdues

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[CONT.]**	
3	**[3]**	
4	**[TOUTES LES TÉLEC.]** + **[ENTRER]**	Appuyer sur un bouton de toutes les télécommandes. Appuyer sur [ENTRER].
5	Appuyer et maintenir **[NUIT]** (3 sec.)	Appuyer et maintenir [NUIT] pour effacer toutes les télécommandes perdues.

Options du système

Étape	Action	Détails
1	**[⏻]** + **[CODE MAÎTRE]**	La touche [⏻] clignote. Le **[CODE MAÎTRE DE PARTITION]** peut également être utilisé.
2	**[CONT.]**	
3	**[4]** = Armement régulier **[5]** = Armement nuit **[6]** = Armement partiel	Actionner pour un bruit de sirène lors d'armement/désarmement avec un clavier. Actionner pour un bruit de sirène lors d'armement/désarmement avec une télécommande. Actionner pour aucun délai de sortie lors de l'armement avec une télécommande.

Table des matières

Réglages de l'utilisateur 0
Menus rapides pour le maître 1

Vue d'ensemble 4
Fonctionnement de base 4

Mode StayD 6
Pour activer/désactiver le mode StayD 6
Pour changer le mode d'armement 6
Options avancées du mode StayD 6

Codes d'accès 7
Programmation des codes d'accès 7

Armement et désarmement 8
Armement régulier 8
Armement nuit 8
Armement partiel 8
Armement par touche de fonction directe 9
Armement automatique 10
Désarmement et désactivation d'une alarme 10
Programmation manuelle du contournement 10

Fonctions du système 12
Mode d'affichage 12
Affichage des alarmes 12
Alarmes incendies 12
Alarmes de panique 13
Programming des zones Carillon 13
Sourdine du clavier 13
Rétroéclairage du clavier 13
Touches pour l'activation des sorties programmables (PGM) 14
Mode d'économie d'énergie 14
Affichage des défectuosités 14

Fonctions avancées 15
Touches de fonction rapide 15
Vérification et entretien 15
Liste de vérification du système 16

Vue d'ensemble

Merci d'avoir choisi le système de sécurité Magellan de l'entreprise Systèmes de sécurité Paradox Ltée. Ce système de sécurité doté d'une technologie de pointe permet à l'utilisateur de bénéficier d'une protection fiable et de caractéristiques puissantes faciles à utiliser sans avoir à mémoriser des codes complexes et embarrassants. Le système est composé d'un panneau de contrôle Magellan, d'un ou de plus d'un module de clavier Magellan, de dispositifs de détection variés (c.-à-d. de détecteurs de mouvement, de contacts de porte, etc.) et de divers dispositifs d'avertissement (c.-à-d. de cloches, de sirènes, de voyants, etc.).

Les élégants et conviviaux modules de clavier MG10LEDV/H, MG32LED et MG32LRF de la gamme Magellan permettent à l'utilisateur d'accéder facilement aux fonctions du système de sécurité et offrent un affichage facile à comprendre des alarmes et de l'état de fonctionnement de ces derniers. Toutes les opérations accomplies dans le système de sécurité s'exécutent et s'affichent au clavier; c'est pourquoi il est fortement recommandé de lire ce manuel très attentivement et de demander à l'installateur d'expliquer le fonctionnement de base du système, et ce, avant même de commencer à utiliser ce système.

Fonctionnement de base

Rétroaction sonore

Lorsque des données sont entrées au clavier, ce dernier guide l'utilisateur à l'aide de tonalités afin de communiquer la confirmation ou le rejet de l'entrée. L'utilisateur devrait donc se familiariser avec les deux tonalités (bips) suivantes :

Bip de confirmation **:** Lorsqu'une opération (c.-à-d. armement/désarmement) est entrée au clavier avec succès ou que le système bascule dans un nouveau mode/état, le clavier émet une tonalité intermittente (« BIP-BIP-BIP-BIP »).

Bip de rejet **:** Lorsque le système revient à un état antérieur ou qu'une opération est entrée au clavier de façon incorrecte, ce dernier émet un bip continu (« BIIIIIIIIP »).

Rétroaction visuelle

Voyants lumineux du clavier : Tous les claviers Magellan comprennent des voyants de couleur qui affichent l'état du système. L'affichage de chaque voyant représente un état spécifique du système.

Un grand nombre des fonctions de ce système doivent être activées par l'installateur. Si la fonction n'est pas programmée, le clavier émet un bip de rejet et l'opération est annulée. Se référer à la *Liste de vérification du système* à la page 16 pour plus de détails.

Vue d'ensemble des claviers de la gamme Magellan

Les nombres et les touches sur les écrans de clavier de la gamme Magellan indiquent l'état du système.

Figure 1 : MG10LEDV (clavier à DEL pour 10 zones)

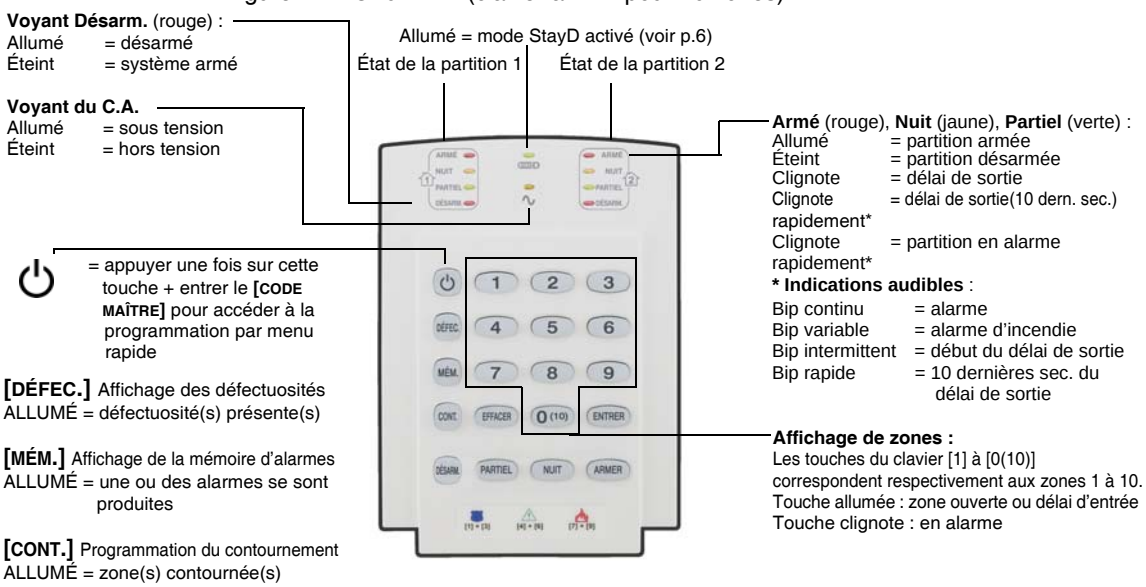


Figure 2 : MG32LED (clavier à DEL pour 32 zones)

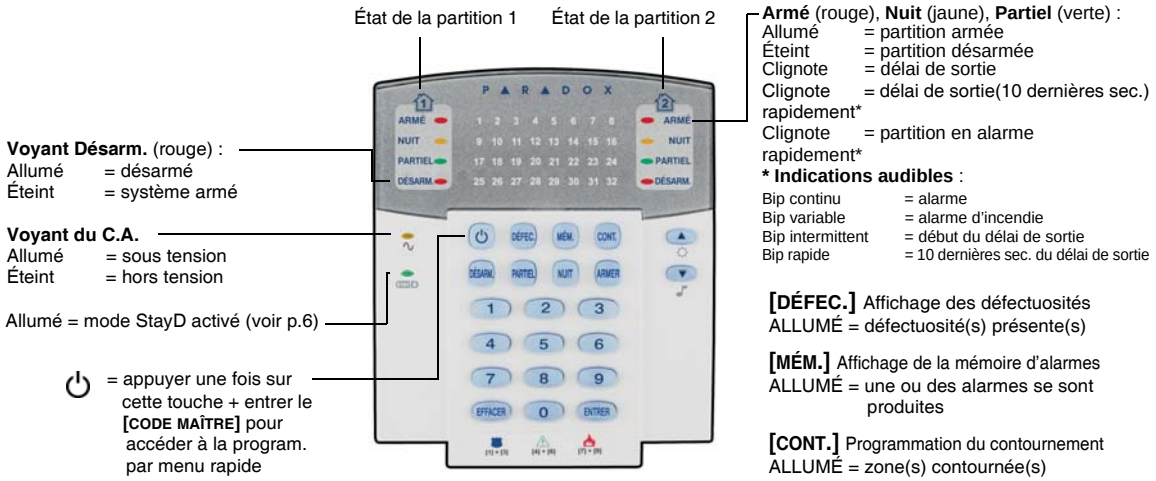
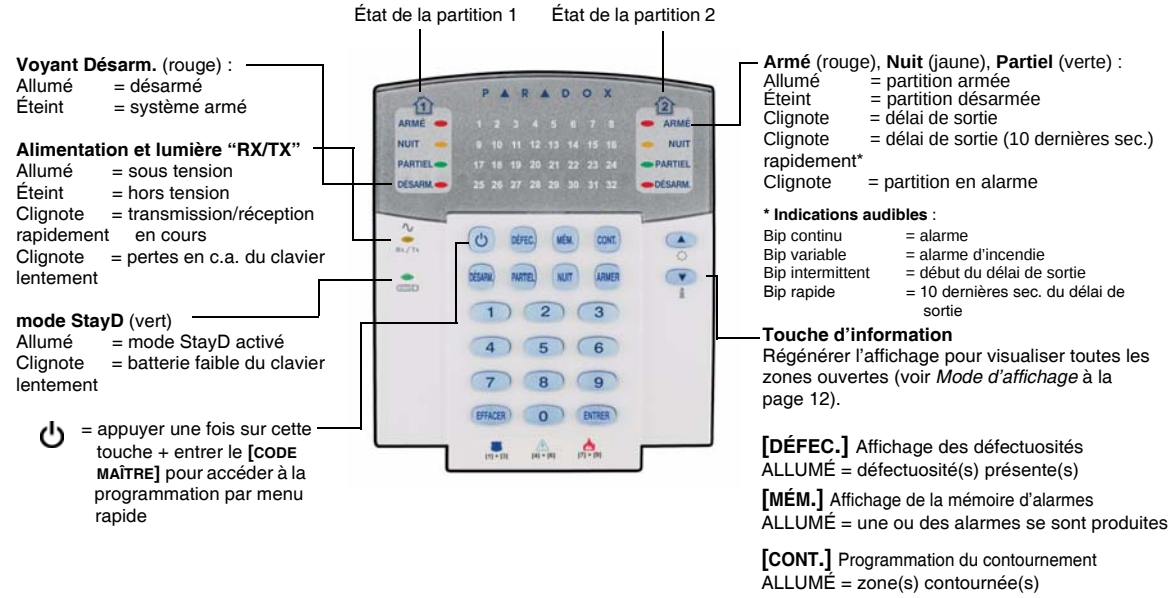


Figure 3 : MG32LRF (clavier à DEL pour 32 zones)



Partitionnement

Le système Magellan est doté d'une fonction de partitionnement qui permet la division du système d'alarme en deux secteurs distincts nommés Partition 1 et Partition 2. Le partitionnement peut être utilisé dans des lieux où les systèmes de sécurité partagés sont plus pratiques, comme dans un immeuble à bureaux ou un entrepôt. Lorsque le système est partitionné, chaque zone, chaque code d'utilisateur et un grand nombre des fonctions du système peuvent être assignés à la Partition 1, à la Partition 2 ou aux deux partitions.

⚠ ***Si le système n'est pas divisé en partitions, toutes les zones, les codes d'utilisateurs et les fonctions sont considérés comme appartenant à la Partition 1.***

Mode StayD

Pour activer/désactiver le mode StayD

Pour activer le mode StayD :

[PARTIEL] + **[CODE]** + **[PARTIEL]** ➜ voyant StayD allumé

Appuyer sur la touche **[PARTIEL]**, suivi d'un code d'accès valide et appuyer sur la touche **[PARTIEL]** une seconde fois à l'intérieur d'une période de dix secondes. Le voyant StayD s'allume pour confirmer l'activation du mode StayD et le système sera en mode StayD.

Pour désactiver le mode StayD :

[DÉSARM.] + **[CODE]** + **[DÉSARM.]** ➜ voyant Désarm. allumé

Appuyer sur la touche **[DÉSARM.],** suivi d'un code d'accès valide et appuyer sur la touche **[DÉSARM.]** une seconde fois à l'intérieur d'une période de dix secondes. Le voyant StayD s'éteint et le voyant Désarm. s'allume pour confirmer la désactivation du mode StayD. Lorsque le mode StayD est désactivé, le système fonctionne comme un système de sécurité standard.

Pour changer le mode d'armement

Pour changer le niveau de sécurité - Partiel à Nuit :

[NUIT] pendant 2 secondes ➜délai ➜voyant Nuit s'allume

Appuyer et maintenir la touche **[NUIT]** sur n'importe quel clavier. Toutes les zones armées en mode Nuit entrent en délai de sortie, afin de permettre à l'utilisateur de se rendre à la chambre à coucher. Les zones intérieures restantes s'arment lorsque le délai de sortie est terminé et que l'utilisateur est dans la chambre à coucher. Le système est maintenant armé en mode Nuit.

Pour changer le niveau de sécurité - Nuit à Partiel :

[PARTIEL] pendant 2 secondes ➜voyant Partiel s'allume

Appuyer et maintenir la touche **[PARTIEL]** sur le clavier situé dans la chambre à coucher. Le système bascule instantanément du mode Nuit au mode Partiel, permettant à l'utilisateur de quitter la chambre à coucher et de se déplacer librement à l'intérieur de la maison. Si l'utilisateur quitte accidentellement la chambre à coucher et oublie de basculer en mode Partiel, toutes les zones armées en mode Nuit entrent en délai de sortie, accordant un délai suffisant à l'utilisateur pour basculer en mode Partiel.

Quitter les lieux - Partiel à Complet :

Clavier : **[ARMER]** pendant 2 secondes ➜délai ➜voyant Armer s'allume

Télécommande : sur la télécommande

Appuyer et maintenir la touche **[ARMER]** sur le clavier auquel le trajet de sortie est assigné. Ceci déclenche une période de délai de sortie pour toutes les zones du trajet de sortie. Lorsque l'utilisateur a quitté la propriété, toutes les zones du trajet de sortie s'arment de nouveau. Le système est maintenant armé en mode Complet.

Entrer sur les lieux - Complet à Partiel :

Clavier : **[CODE]** ➜voyant Partiel s'allume

Télécommande : sur la télécommande

Lorsque l'utilisateur entre à l'intérieur de la propriété par le trajet d'entrée, toutes les zones assignées au trajet d'entrée entrent en délai, permettant à l'utilisateur d'entrer dans la maison. Entrer un code d'accès valide sur le clavier auquel le trajet d'entrée est assigné pour arrêter le délai d'entrée et basculer en mode d'armement partiel. Les zones du trajet d'entrée s'arment de nouveau. Le système est maintenant armé en mode Partiel.

Quitter les lieux sans changer le niveau d'armement :

[DÉSARM.] pendant 2 secondes.

Appuyer et maintenir la touche **[DÉSARM.]** sur le clavier pendant deux secondes pour quitter les lieux sans changer le mode d'armement.

Options avancées du mode StayD

Pour ouvrir une fenêtre/porte lorsque l'utilisateur est à l'intérieur :

[DÉSARM.] ➜**[CODE]**

Dans un système armé en mode StayD : Ce mode permet à l'utilisateur d'ouvrir une zone extérieure sans déclencher une alarme. Pour entrer en mode Fenêtre, appuyer **[DÉSARM.]**, et ensuite le **[CODE D'ACCÉS]**. Le système démarre un délai de sortie, permettant à l'utilisateur d'ouvrir une zone extérieure telle qu'une fenêtre ou une porte. Le système permet uniquement l'ouverture d'une zone et le délai de sortie cesse après cette action. Lorsque l'utilisateur ferme la zone ouverte (fenêtre, porte, etc.), cette dernière s'arme de nouveau.

Délai de réarmement :

Lorsque l'utilisateur ferme une zone extérieure telle qu'une fenêtre ou une porte, un délai se déclenche afin de permettre la fermeture adéquate de la zone. Ceci est tout particulièrement utile pour les fenêtres qui collent, réduisant ainsi les fausses alarmes.

Mode d'affichage temps réel :

Pendant une alarme, appuyer sur la touche **[EFFACER]** pour visualiser le mouvement. Les voyants de zone du clavier indiquent les ouvertures et fermetures de zones lorsqu'elles se produisent.

Codes d'accès

Programmation des codes d'accès

Les codes d'accès sont des numéros d'identification personnels qui permettent aux utilisateurs d'entrer dans certains modes de programmation, d'armer ou de désarmer le système ainsi que d'activer ou de désactiver les sorties PGM. Le système de sécurité Magellan accepte les codes suivants :

- 1 code maître du système
- 2 codes maîtres
- 29 codes d'accès d'utilisateur

Pour des renseignements sur la façon dont chaque code d'accès peut armer ou désarmer le système, se référer à *Liste de vérification du système* à la page 16.

Code maître du système (par défaut : 123456)

Le code maître du système peut armer ou désarmer n'importe quelle partition à l'aide de toutes les méthodes décrites dans cette section et peut créer, modifier ou supprimer n'importe quel code d'accès d'utilisateur.

Codes maîtres

Le code maître 1 est assigné de façon permanente à la Partition 1 et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d'accès des utilisateurs assignés à la Partition 1.
Le code maître 2 est assigné de façon permanente à la Partition 2 (sauf lorsque le partitionnement est désactivé; dans ce cas, le code maître 2 est assigné à la Partition 1) et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d'accès des utilisateurs assignés à la même partition que lui.

Les codes maîtres ne peuvent pas modifier ni supprimer les codes d'accès des utilisateurs assignés aux deux partitions. Seul le code maître du système peut être utilisé pour la modification ou la suppression des codes d'accès des utilisateurs assignés aux deux partitions à la fois.

Code de contrainte

Si l'utilisateur est forcé d'armer ou de désarmer le système, le fait d'entrer le code d'accès doté de l'option contrainte entraîne l'armement ou le désarmement du système ainsi que la transmission immédiate d'une alerte silencieuse (code de contrainte) à la station de surveillance.

Cette fonction doit être activée par l'installateur.

Programmation des codes d'accès

Ce système accepte les codes d'accès de 4 ou de 6 chiffres, entre 0 et 9. Les codes de 6 chiffres sont considérés plus difficiles à déchiffrer que ceux de 4 chiffres et sont donc, plus sûrs. Éviter de programmer des codes d'accès simples ou évidents tels qu'un numéro de téléphone, une adresse ou un code comme 1234. Voir aussi le *Menu rapide pour le maître* sur la page couverture interne)

Comment programmer un code d'accès ?

1. Appuyer sur la touche **[⏻]**.
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE DU SYSTÈME]** ou le **[CODE MAÎTRE]**.
3. La touche **[⏻]** clignote. Si une touche ne s'allume pas (ne clignote pas), c'est que l'utilisateur qui lui correspond est déjà programmé.
4. Pour sélectionner un utilisateur, entrer un numéro d'utilisateur de 2 chiffres (c.-à-d. **[0]** + **[9]** pour l'utilisateur 9) ou utiliser les flèches de défilement et appuyer sur la touche **[ENTRER]**. Pour le MG10LEDV/H, appuyer sur la touche qui correspond au numéro de l'utilisateur (c.-à-d. **[9]** pour l'utilisateur 9).
5. Entrer les 4 ou les 6 chiffres du nouveau **[CODE D'ACCÈS]**.
6. Entrer le code de nouveau pour le confirmer.
7. Appuyer sur un bouton de la télécommande désignée ou appuyer sur **[ENTRER]** pour sauter cette étape si aucune télécommande ne doit être programmée.
8. (non disponible pour les systèmes qui ne sont pas partitionnés) Appuyer sur **[1]** et/ou **[2]** pour assigner l'utilisateur à une partition. Appuyer sur **[ENTRER]**, le menu saute au prochain utilisateur libre, si l'utilisateur décide de poursuivre.

Comment supprimer un code d'accès ?

1. Appuyer sur la touche **[⏻]**.
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE DU SYSTÈME]** ou le **[CODE MAÎTRE]**.
3. Pour sélectionner un utilisateur, entrer un numéro d'utilisateur de 2 chiffres (c.-à-d. **[0]** + **[9]** pour l'utilisateur 9). Pour le MG10LEDV/H, appuyer sur la touche correspondant au numéro de l'utilisateur (c.-à-d. **[9]** pour l'utilisateur 9).
4. Appuyer sur la touche **[NUIT]** jusqu'à ce que le clavier émette un bip de confirmation.

Armement et désarmement

Afin de pouvoir profiter entièrement de ce système Magellan, il est important de se familiariser avec toutes les méthodes d'armement. Si le système n'est pas partitionné (voir le *Partitionnement* à la page 5), tout est considéré comme appartenant à la Partition 1.

*Si l'armement est impossible parce qu'une zone est ouverte, le système entre en programmation de contournement. Entrer les deux chiffres de la zone à contourner et appuyer sur [**ENTRER**], ou appuyer sur **[ENTRER]** pour contourner toutes les zones ouvertes.*

Armement régulier

Ce mode sert à l'armement de toutes les zones à l'intérieur de la partition sélectionnée. Prendre note que l'armement régulier peut également être activé à l'aide de l'armement automatique (voir l'*Armement automatique* à la page 10) ou de l'armement par touche de fonction directe (voir l'*Armement par touche de fonction directe* à la page 9)

Comment armer en mode Régulier ?

1. Fermer toutes les zones à l'intérieur de la partition choisie.
2. Appuyer sur **[ARMER]** + **[CODE D'ACCÈS]**.
3. Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir le *Partitionnement* à la page 5) : Appuyer sur la touche qui correspond à la partition voulue (**[1]** ou **[2]**). Pour armer les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.

Armement nuit

Semblable à l'armement partiel, l'armement en mode Nuit permet à l'utilisateur de demeurer dans le secteur protégé, mais procure à l'utilisateur un niveau de protection un peu plus élevé. Par exemple, dans une maison à deux étages, le périmètre est protégé à l'aide de l'armement partiel. Lorsque l'armement nuit est utilisé, le périmètre ainsi que l'étage principal sont protégés (au moyen de détecteurs de mouvement, etc.), ce qui permet à l'utilisateur de se déplacer au deuxième étage et de dormir dans sa chambre. Les zones nuit sont les zones qui sont contournées lorsque le système est armé en mode Nuit. Par exemple, lorsque l'utilisateur va se coucher la nuit, tous les lieux sont armés, à l'exception de sa chambre à coucher. Prendre note que l'armement en mode Nuit peut également être activé à l'aide de l'*Armement automatique* (voir l'*Armement automatique* à la page 10) ou de l'*Armement par touche de fonction directe* (voir l'*Armement par touche de fonction directe* à la page 9).

Comment armer le système en mode Nuit ?

1. Fermer toutes les zones à l'intérieur de la partition choisie (sauf les zones nuit*).*
2. Appuyer sur la touche **[NUIT]**.
3. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
4. Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir le *Partitionnement* à la page 5) : Appuyer sur la touche qui correspond à la partition voulue, **[1]** ou **[2]**. Pour armer les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.

Armement partiel

Cette méthode permet à l'utilisateur de demeurer dans l'établissement alors que le périmètre est complètement armé. Les zones partielles sont les zones qui sont contournées lorsque le système est armé en mode Partiel. Par exemple, lorsque l'utilisateur décide d'aller se coucher, il peut armer les portes et les fenêtres sans armer les autres zones, comme les détecteurs de mouvement. L'armement en mode Partiel peut également être activé à l'aide de l'*Armement automatique* (voir l'*Armement automatique* à la page 10) ou de l'*Armement par touche de fonction directe* (voir l'*Armement par touche de fonction directe* à la page 9).

Comment armer le système en mode Partiel ?

1. Fermer toutes les zones à l'intérieur de la partition choisie (sauf les zones partielles*).*
2. Appuyer sur la touche **[PARTIEL]**.
3. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
4. Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir le *Partitionnement* à la page 5) : Appuyer sur la touche qui correspond à la partition voulue, **[1]** ou **[2]**. Pour armer les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.

Armement par touche de fonction directe

L'Armement par touche de fonction directe permet d'armer le système sans l'utilisation d'un code d'accès. Cette fonction doit être activée par l'installateur.

Si l'armement par touche de fonction directe est programmé, il est possible d'accroître le niveau de sécurité du système (du désarmement → armement partiel → armement nuit → armement complet) sans l'entrée d'un code; voir la Figure 4 à la page 9

Armement régulier par touche de fonction directe

Appuyer sur la touche **[ARMER]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour armer toutes les zones à l'intérieur de la partition. Si le système est partitionné, les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Cette fonction peut être utilisée pour permettre à certaines personnes (c.-à-d. le personnel d'entretien) d'armer le système sans leurs donner accès à d'autres fonctions du système d'alarme. Pour des précisions sur l'*Armement régulier*, se référer à la page 8.

Armement partiel par touche de fonction directe

Appuyer sur la touche **[PARTIEL]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour armer le périmètre (les zones non définies comme partielles). Pour des précisions sur l'*Armement partiel*, se référer à la page 8.

Armement nuit par touche de fonction directe

Appuyer sur la touche **[NUIT]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour armer toutes les zones non définies comme zones nuit. Pour des précisions sur l'*Armement nuit*, se référer à la page 8.

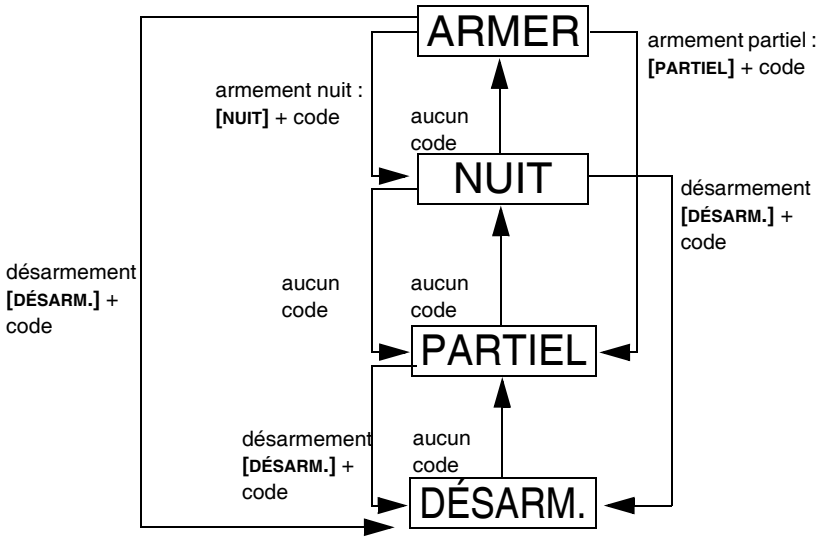
Programmation du contournement par touche de fonction directe

Appuyer sur la touche **[CONT.]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour entrer en mode de programmation. Pour des précisions sur la *Programmation du contournement*, se référer à la page 10.

Sortie rapide

Lorsque le système est déjà armé en mode Partiel ou Nuit, cette fonction permet à l'utilisateur de quitter les lieux armés tout en laissant le système armé. Appuyer sur la touche **[DÉSARM.]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour débuter le délai de sortie. Après que le délai de sortie se soit écoulé, le système bascule à son mode d'armement précédent.

Figure 4 : Armement/Désarmement



Armement automatique

Le système d'alarme Magellan peut être programmé pour s'armer automatiquement selon les deux situations suivantes.

Armement automatique à heure programmée

Le système d'alarme s'arme automatiquement chaque jour à une heure précise. Comme pour ce qui est de l'*Armement régulier* (voir l'*Armement régulier* à la page 8), le système contoune toutes les zones ouvertes. L'installateur peut activé cette option, mais l'utilisateur peut programmer l'heure à laquelle le système s'armera automatiquement.

Comment régler l'heure de l'armement automatique ?

1. Appuyer sur la touche **[⏻]**.
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE]**.
3. Appuyer sur la touche **[CONT.]**. La touche **[CONT.]** clignote pour indiquer l'entrée dans le menu Options du système.
4. Appuyer sur la touche **[1]** pour régler la Partition 1, ou appuyer sur la touche **[2]** pour régler la Partition 2.
5. Entrer l'heure voulue pour l'armement automatique (selon l'horloge de 24 heures, par ex. : 18 h 30).
6. Appuyer sur la touche **[1]** pour l'armement de la partition en mode Régulier, la touche **[2]** pour l'armement en mode Nuit, ou la touche **[3]** pour l'armement en mode Partiel.

Armement automatique « aucun mouvement »

Le système d'alarme peut être programmé pour armer le système et/ou pour envoyer un rapport si aucun mouvement n'est détecté pendant une période préprogrammée. Cette fonction est pratique lorsqu'elle est utilisée pour assurer la protection d'une personne vivant seule ou ayant des problèmes de santé chroniques. Elle doit être réglée par l'installateur.

Désarmement et désactivation d'une alarme

Pour désarmer un système armé ou désactiver une alarme, appuyer sur **[DÉSARM.]** et entre le **[CODE D'ACCÈS].** Un point d'entrée, comme la porte avant, est programmé avec un des deux minuteurs de délai d'entrée. Lorsqu'un point d'entrée s'ouvre, le clavier émet des tonalités jusqu'au désarmement du système. Le système ne génère pas d'alarme avant que ce minuteur se soit écoulé. Tous les utilisateurs peuvent désarmer la partition à laquelle ils sont assignés, sauf s'ils sont dotés de l'option Armement seulement ou de l'option Activation des sorties PGM seulement. Pour la désactivation d'une alarme survenue dans une zone d'incendie retardée, se référer aux *Alarmes incendies* à la page 12.

Comment désarmer le système ?

Pour le désarmement d'un système armé en mode Partiel, Nuit, sauter à l'étape 2.

1. Entrer par un point d'entrée désigné (par ex. : la porte avant).
2. Appuyer sur **[DÉSARM.]** et entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
3. Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir le *Partitionnement* à la page 5) : Appuyer sur la touche qui correspond à la partition voulue (**[1]** ou **[2]**). Pour désarmer les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.

Comment désactiver une alarme ?

Appuyer sur **[DÉSARM.]** et entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

Programmation manuelle du contournement

La programmation manuelle du contournement permet de régler le système d'alarme pour qu'il ne tienne pas compte de zones déterminées (qu'il les désactive) la prochaine fois qu'il est armé. Par exemple, il est possible de contourner certaines zones lorsque des ouvriers rénovent une partie d'un établissement. Dès que le système est désarmé, les entrées de contournement sont effacées. Ce mode de programmation peut également être activé par la Programmation du contournement par touche de fonction directe (voir note ci-dessous). Pour désactiver la fonction de contournement pour une zone, à l'étape 3, entrer le numéro de la zone de nouveau ou appuyer sur **[EFFACER]** pour supprimer toutes les entrées. Lorsque des zones sont contournées, la touche **[CONT.]** s'allume.

Comment contourner une zone ?

1. Appuyer sur la touche **[CONT.]** .
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]** (voir la note plus bas). La touche **[CONT.]** clignote.
3. Entrer le numéro de deux chiffres de la ou des zone(s) à contourner et le(s) numéro(s) correspondant(s) s'allume(nt) (c.-à-d. zone 3 = 03). Allumé = zone ouverte, Clignote = zone contournée, Éteint = zone fermée, non contournée.
4. Appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour enregistrer et quitter.

*Si la programmation du contournement par touche de fonction directe est activée, appuyer sur la touche **[CONT.]** pour trois secondes afin d'entrer dans la programmation du contournement. Appuyer sur **[ENTRER]** après l'étape 2 pour contourner toutes les zones ouvertes. Appuyer sur **[EFFACER]** à deux reprises pour quitter sans sauvegarder. Appuyer sur **[EFFACER]** + **[ENTRER]** pour supprimer les zones contournées.*

Rappel du contournement

Après le désarmement du système, les entrées de contournement s'effacent. Le rappel du contournement rétablit les entrées de contournement précédentes qui sont sauvegardées en mémoire. Cette option élimine le besoin de reprogrammer manuellement les entrées de contournement à chaque armement du système

Comment activer le rappel du contournement ?

1. Appuyer sur la touche **[CONT.]** .
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
3. Appuyer sur la touche **[CONT.]**.
4. Appuyer sur la touche **[ENTRER]**.

Fonctions du système

Mode d'affichage

(MG32LRF seulement)

Le MG32LRF possède deux modes d'affichage. Par défaut, le clavier affiche tous les événements temps réel aussitôt qu'ils se produisent (par ex. : zones en alarme, zones en contournement, etc.). Sinon, le système peut être programmé par l'installateur afin d'afficher uniquement les zones qui ont généré une alarme ou un délai d'entrée. Si l'utilisateur veut visualiser l'état de toutes les zones, il doit appuyer sur la touche **[ ].** Les zones qui sont ouvertes mais qui n'ont pas généré d'alarme seront seulement affichées après avoir appuyé sur la touche **[ ]**. L'affichage apparaît pendant 30 secondes, affichant l'état de toutes les zones au moment où la touche **[ ]** est enfoncée**.** L'affichage des zones s'éteindra après 30 secondes. Pour plus amples renseignements sur les deux modes d'affichage, communiquer avec l'installateur.

Affichage des alarmes

Si une zone génère une alarme, la DEL de cette zone clignote, la touche **[MÉM.]** s'allume et ces zones sont sauvegardées en mémoire. Ces DEL vont continuer à clignoter jusqu'au désarmement du système même si les zones sont restaurées. Pour quitter ce mode et basculer en mode d'affichage temps réel avant de désarmer, appuyer sur la touche **[EFFACER].** Lorsque le système est désarmé, les DEL des zones s'éteignent, pendant que la touche **[MÉM.]** demeure allumée. Appuyer sur la touche **[MÉM.]** pour que les DEL correspondant aux zones qui étaient en alarme s'allument. La mémoire d'alarmes est effacée lorsqu'une prochaine alarme est générée et après qu'un code valide soit entré.

Alarmes incendies

À la suite du déclenchement d'une alarme incendie, la cloche/sirène émet trois « bruits » à un intervalle de 2 secondes jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée ou réinitialisée par l'entrée d'un code d'accès valide. Si la zone ayant déclenché une alarme est une zone d'incendie retardée, un délai s'amorce avant que le système communique avec la station de surveillance. Ce délai sert à empêcher le signalement inutile de fausses alarmes. S'il n'y a pas d'incendie, communiquer immédiatement avec la station de surveillance afin d'éviter que les pompiers soient prévenus inutilement.

Que faire si une zone d'incendie retardée est déclenchée accidentellement ?

1. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** dans les 30 secondes suivant le déclenchement de l'alarme.
2. Essayer de régler le problème.
3. Si le problème persiste, après 90 secondes, l'alarme sonne de nouveau. Appuyer encore une fois sur la touche **[EFFACER]**.

Diminution des risques d'incendie

Voici les trois causes d'incendie les plus fréquentes :

- Aux États-Unis, la cuisson est la principale cause d'incendie résidentiel. Il s'agit également de la principale cause de blessures par le feu. Les incendies causés par la cuisson sont souvent provoqués par une cuisson laissée sans surveillance ou par une erreur humaine plutôt que par un problème mécanique de cuisinières ou de fours.
- La négligence des fumeurs est la cause principale des décès par le feu. Les détecteurs de fumée ainsi que la literie et les meubles capitonnés résistants à la combustion lente sont de puissants freins à la propagation du feu.
- Les installations de chauffage sont la deuxième cause principale d'incendie résidentiel. Cependant, les incendies causés par les systèmes de chauffage sont un problème plus important dans les maisons unifamiliales que dans les appartements puisque les systèmes de chauffage des maisons unifamiliales ne sont pas souvent entretenus par des professionnels.

Conseils de sécurité en cas d'incendie

- Évacuer d'abord les lieux, puis aller chercher de l'aide. Élaborer un plan d'évacuation et désigner un lieu de rencontre à l'extérieur. S'assurer que tous les membres de la famille connaissent deux moyens de sortir de chaque pièce. S'exercer à trouver la sortie les yeux fermés. Ne jamais rester debout; toujours ramper sous la fumée et garder la bouche couverte. Dire à tout le monde de ne jamais retourner dans un bâtiment en flammes pour quelque raison que ce soit; cela pourrait leur coûter la vie.
- Enfin, le fait d'avoir au moins un détecteur de fumée fonctionnel augmente énormément les chances de survie à un incendie. Ne pas oublier de pratiquer souvent le plan d'évacuation avec tous les membres de la famille.

Système d'alarme incendie

Les incendies résidentiels sont particulièrement dangereux lorsqu'ils surviennent la nuit. Les incendies produisent de la fumée et des gaz mortels qui peuvent faire perdre connaissance aux occupants pendant leur sommeil. Afin d'être prévenu en cas d'incendie pendant la nuit, des détecteurs de fumée devraient être installés à proximité de chacune des chambres et à chaque étage de la résidence familiale, y compris le sous-sol.

Alarmes de panique

En cas d'urgence, le système Magellan offre trois alarmes de panique différentes qui peuvent immédiatement déclencher une alarme lorsque deux touches spécifiques sont maintenues enfoncées pendant 3 secondes. Selon les besoins de l'utilisateur, ces alarmes de panique peuvent déclencher une alarme audible (sirène ou cloche) ou silencieuse et peuvent communiquer des messages précis à la station de surveillance. Par exemple, le fait d'appuyer sur **[1]** et **[3]** peut vouloir dire « appeler la police » ou n'importe quoi d'autre. Cette fonction doit être réglée par l'installateur.

Appuyer sur les touches **[1]** et **[3]** et les maintenir enfoncées pour communiquer avec le poste de police.
Appuyer sur les touches **[4]** et **[6]** et les maintenir enfoncées pour envoyer une alarme médicale.
Appuyer sur les touches **[7]** et **[9]** et les maintenir enfoncées pour envoyer une alarme incendie.

Programmation des zones Carillon

Chaque fois qu'une zone Carillon est ouverte, elle en informe l'utilisateur à l'aide de tonalités du clavier.

Chaque clavier doit se faire attribuer la fonction de Carillon séparément.

Comment attribuer l'option Carillon aux zones ? ***MG32LED / MG32LRF (claviers à DEL câblé ou sans fil pour 32 zones seulement)***

1. Appuyer sur la flèche **[▼]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. Les DEL Armé1, Armé2, Partiel1 et Partiel2 clignotent.
2. Entrer les 2 chiffres du numéro des zones pour lesquelles l'option Carillon doit être activée. Par exemple, pour attribuer l'option Carillon à la zone 2, entrer **[0]** puis **[2]**. La DEL correspondante s'allume. Le clavier enregistre automatiquement le numéro de 2 chiffres de la zone.
3. Appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour quitter.

Pour désactiver l'option Carillon pour une zone, à l'étape 2, entrer le numéro de la zone de nouveau; le numéro s'éteindra. Ou encore, appuyer sur **[NUIT]** pour désactiver le Carillon pour toutes les zones. Toutes les zones déjà dotées de l'option Carillon s'allument aussi. Les zones qui demeurent éteintes ne sont pas dotées de l'option Carillon.

Comment attribuer l'option Carillon aux zones ? ***MG10LEDV/H (claviers à DEL câblés pour 10 zones seulement)***

1. Appuyer sur la touche de zone (**[1]** à **[0(10)]**) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. Émission d'un bip = option Carillon activée, Échec d'émission d'un bip = option Carillon désactivée.

Sourdine du clavier

Lorsque la sourdine est activée, le clavier émet seulement les bips de confirmation et de rejet et émet un bip lorsqu'une touche est enfoncée. Par conséquent, lorsque la sourdine est activée, le clavier n'émet pas de bip pendant une alarme ni à l'ouverture d'une zone Carillon.

Appuyer sur la touche **[EFFACER]** et la maintenir enfoncée pendant 6 secondes pour activer ou désactiver la sourdine du clavier. Si le clavier émet un bip de confirmation, c'est que la sourdine du clavier est activée pour ce clavier. Si le clavier émet un bip de rejet, c'est que cette fonction est désactivée.

Chaque clavier doit se faire attribuer la fonction de sourdine séparément.

Rétroéclairage du clavier

Le niveau d'éclairage sous les touches peut être modifié pour répondre aux besoins de l'utilisateur. Il existe quatre niveaux de rétroéclairage. Utiliser la touche **[▲]** ou la touche **[MÉM.]** pour régler le rétroéclairage. Chaque fois que la touche **[▲]** ou la touche **[MÉM.]** est enfoncée, le niveau de rétroéclairage augmente jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint puis, le niveau revient ensuite au plus bas et le processus se répète en entier

Comment modifier le rétroéclairage ? ***MG32LED / MG32LRF (claviers à DEL câblés et sans fil pour 32 zones seulement)***

1. Appuyer sur la touche **[▲]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. La touche **[MÉM.]** s'illumine.
2. Appuyer sur la touche **[MÉM.]** pour régler le rétroéclairage au niveau voulu.
3. Appuyer sur **[EFFACER]** ou sur **[ENTRER]** pour quitter.

Comment modifier le rétroéclairage ? ***MG10LEDV/H (claviers à DEL câblés pour 10 zones seulement)***

1. Appuyer sur la touche **[MÉM.]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. La touche **[MÉM.]** s'illumine.
2. Appuyer sur la touche **[MÉM.]** pour régler le rétroéclairage au niveau voulu.
3. Appuyer sur **[EFFACER]** ou sur **[ENTRER]** pour quitter.

Touches pour l'activation des sorties programmables (PGM)

Le système Magellan peut comprendre une ou plus d'une sortie programmable (PGM). Lorsqu'un événement ou une situation spécifique se produit dans le système, une sortie PGM peut être utilisée pour réinitialiser un détecteur de fumée, activer une lumière, ouvrir ou fermer une porte de garage et beaucoup plus. Si programmer par un installateur, l'utilisateur peut appuyer sur les touches **[1]** et **[2]**, **[2]** et **[3]**, **[4]** et **[5]**, **[5]** et **[6]**, **[7]** et [**8]**, ou **[8]** et **[9]** et les maintenir enfoncées pour l'activation de chaque sortie PGM. Appuyer sur les touches **[EFFACER]** + **[ENTRER]** ou sur la touche **[⏻]** et les maintenir enfoncées pendant 3 secondes pour effectuer la réinitialisation d'un détecteur de fumée. Ces fonctions doivent être réglées par l'installateur.

Mode d'économie d'énergie

(MG32LRF - clavier sans fil seulement)

Lorsqu'un clavier subit une panne d'alimentation, l'affichage du module s'éteint et bascule en mode d'économie d'énergie après une minute. Appuyer sur la touche **[INFO]** pour activer l'affichage.

Affichage des défectuosités

Le système d'alarme supervise continuellement l'apparition possible de plusieurs situations de défectuosité qui peuvent directement être transmises à la station de surveillance. Lorsqu'une situation de défectuosité se produit, la touche [DÉFEC.] s'allume. Il est fortement recommandé d'en informer la station de surveillance et de permettre à son personnel d'entretenir le système.

*Le clavier peut être programmé pour émettre un BIP toutes les 5 secondes chaque fois qu'une nouvelle situation de défectuosité se produit. Appuyer sur la touche **[DÉFEC.]** pour taire le « bip de défectuosité ».*

Comment accéder à l'affichage des défectuosités ?

1. Appuyer sur la touche **[DÉFEC.]**.
   *La touche **[DÉFEC.]** clignote et les chiffres qui correspondent aux défectuosités présentes dans le système s'allument.*
2. Lire l'explication correspondant à la défectuosité dans la *Liste des défectuosités* ci-dessous. Si aucune directive n'est donnée pour la correction du problème, appeler la station de surveillance pour la réparation du système.
3. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** pour quitter.

Liste des défectuosités

[1] Batterie d'une zone sans fil faible : La tension de la batterie d'une ou de plus d'une zone sans fil est faible.

[2] Défaillance de l'alimentation : Cinq types de défaillance d'alimentation - **[1]** La batterie du panneau de contrôle est faible ou à plat. **[2]** Le panneau de contrôle est en panne de c.a. **[3]** Une surcharge de l'alimentation auxiliaire du panneau de contrôle. **[4]** Un clavier sans fil est en panne de c.a. **[5]** La batterie du clavier sans fil est défaillante.

[3] Défaillance de la cloche : La cloche du panneau de contrôle est débranchée ou surchargée.

[4] Défaillance de la communication : Le système d'alarme, s'il est relié à une station de surveillance, n'a pas réussi à entrer en communication avec cette dernière.

[5] Défaut de câblage de zone/sabotage : Un problème de câblage est présent dans une ou plusieurs zone(s).

[6] Sabotage d'un module : L'interrupteur de sécurité d'un module a été déclenché.

[7] Défectuosité de boucle d'incendie : Un problème de câblage a été détecté dans une zone d'incendie.

[8] Perte de l'horloge : L'horloge du système d'alarme doit être reprogrammée. **Cette défectuosité est la seule que nous recommandons à l'utilisateur de corriger.**

Comment reprogrammer l'horloge ?

1. Appuyer sur la touche **[8]** pour la perte de l'horloge.
2. Entrer l'heure et les minutes. Si l'heure entrée est entre 01 et 12, choisir **[1]** pour le format 24 h, puis **[2]** pour le réglage a.m. ou **[3]** pour le réglage p.m. Si l'heure entrée est au-dessus de 12, le système sélectionne automatiquement le format 24 h.
3. Entrer l'année (4 chiffres).
4. Entrer le mois (2 chiffres).
5. Entrer le jour (2 chiffres). L'heure et la date sont réglées. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** pour quitter.

[9] Perte de supervision d'une zone sans fil : Une ou plus d'une zone sans fil ne communique plus avec le panneau de contrôle.

[10] Perte de supervision d'un module : Un ou plus d'un module ne communique plus avec le panneau de contrôle.

[16] Défaut du clavier (MG32LED/MG32LRF seulement) : Un ou plus d'un clavier ne communique plus avec le panneau de contrôle.

[NUIT] Défaut du clavier (MG10LEDV/H seulement) : Un ou plus d'un clavier ne communique plus avec le panneau de contrôle.

Fonctions avancées

Touches de fonction rapide

À la demande de l'installateur ou de la station de surveillance, l'utilisateur doit accomplir l'une des opérations suivantes. Pour entrer dans la programmation par menu, appuyer sur **[⏻]** puis entrer le **[CODE MAÎTRE]**. Dans la programmation par menu, appuyer sur :

Rapport d'essai

[MÉM.] + **[2]**

Si le système est relié à une station de surveillance, cette séquence sert à la transmission d'un code de rapport d'essai à la station de surveillance.

Appel à l'ordinateur

[MÉM.] + **[1]**

Le système amorce une procédure d'entrée en communication avec le logiciel WinLoad de la station de surveillance.

Réponse à l'ordinateur

[MÉM.] + **[1]**

Force le système de sécurité à répondre à un appel provenant du logiciel WinLoad de la station de surveillance.

Annulation de la communication

[MÉM.] + **[9]**

Annule toute communication avec le logiciel WinLoad déjà initiée.

Vérification et entretien

Lorsque le système est désarmé et que le voyant « **DÉSARM.** » est allumé, activer les détecteurs de mouvement en marchant dans le secteur protégé. Ouvrir et fermer les portes protégées et vérifier si les voyants correspondants s'allument. L'installateur peut informer l'utilisateur de la meilleure façon de soumettre ce système particulier à un essai.

Ne pas utiliser de flamme nue ou de matériaux en flamme pour tester les dispositifs de détection d'incendie. Communiquer avec l'installateur afin de connaître les méthodes sécuritaires pour la vérification de ce système.

Lorsque ce système est utilisé normalement, il ne nécessite pratiquement pas d'entretien autre que des vérifications régulières. Il est recommandé de changer la batterie de réserve tous les trois ans. Parler à l'installateur des vérifications requises et de la fréquence à laquelle ces dernières devraient être effectuées.

Liste de vérification du système

No de zone et description	Partition 1 ou 2	Cont.	Partielle	Nuit	Forcée	24 h	Délai d'entrée	Zone d'incendie/ Retardée
01:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
02:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
03:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
04:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
05:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
06:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
07:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
08:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
09:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
10:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
11:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
12:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
13:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
14:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
15:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
16:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
17:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
18:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
19:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
20:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
21:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
22:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
23:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
24:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
25:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
26:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
27:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
28:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
29:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
30:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
31:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐
32:_____	_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	Zone d'incendie ? O☐ N☐ Retardée ? O☐ N☐

Description de zones

Est-ce que ce système est partitionné ? Oui ☐ Non ☐
Partition 1 = _____
Partition 2 = _____

Alarmes de panique

[1] et [3] Police ou _____☐ silencieux ☐ audible ☐ désactivé
[4] et [6] Aux. ou _____☐ silencieux ☐ audible ☐ désactivé
[7] et [9] Incendie ou _____☐ silencieux ☐ audible ☐ désactivé

Touches et fonctions spéciales

☐ **[ARMER]** La fonction Armement régulier par touche de fonction directe est activée
☐ **[PARTIEL]** La fonction Armement partiel par touche de fonction directe est activée
☐ **[NUIT]** La fonction Armement nuit par touche de fonction directe est activée
☐ **[CONT.]** Programmation du contournement par touche de fonction directe est activée

sorties PGM

sortie PGM 1 _____	sortie PGM 5 _____	sortie PGM 9 _____	sortie PGM 13 _____
sortie PGM 2 _____	sortie PGM 6 _____	sortie PGM 10 _____	sortie PGM 14 _____
sortie PGM 3 _____	sortie PGM 7 _____	sortie PGM 11 _____	sortie PGM 15 _____
sortie PGM 4 _____	sortie PGM 8 _____	sortie PGM 12 _____	sortie PGM 16 _____

Touches de fonction pour l'activation des sorties PGM

[1] et **[2]**: _____ **[2]** et **[3]**: _____
[4] et **[5]**: _____ **[5]** et **[6]**: _____
[7] et **[8]**: _____ **[8]** et **[9]**: _____

[EFFACER] + **[ENTRER]** = Réinitialisation d'un détecteur de fumée

Minuteurs du système

Entrer et sortir des lieux par les portes désignées.
Délai de sortie 1 (Partition 1) : _____sec. = temps pour sortir de l'établissement
Délai de sortie 2 (Partition 2) : _____sec. = temps pour sortir de l'établissement
Délai d'entrée 1 = _____sec. = temps pour désarmer avant l'alarme; entrer par la zone no_____
Délai d'entrée 2 = _____sec. = temps pour désarmer avant l'alarme; entrer par la zone no_____
L'alarme active la sirène ou la cloche pendant _____ minutes

Renseignements divers

Installé par :_____ Date : _____
Entretenu par : _____ Tél. : _____
Surveillé par : _____ Tél. : _____
Numéro de compte : _____
L'emplacement du transformateur d'alarme est :_____sur le circuit no :_____
Emplacement des raccordements téléphoniques :_____

Garantie

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantit, pour une période d'un an suivant la date de fabrication, que ses produits ne comportent aucun défaut de fabrication relatif aux pièces et à la main-d'œuvre. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Limitations des systèmes d'alarme

Nous vous recommandons fortement d'examiner et de prendre en considération le document « Limitations des systèmes d'alarme » disponible sur notre site Web au http://paradox.com/Terms/.

Avertissement concernant les raccordements à des systèmes de téléphonie non traditionnels (par exemple : voix sur IP)

L'équipement de sécurité Paradox a été conçu pour fonctionner efficacement avec des systèmes de téléphonie traditionnels. Pour les clients qui utilisent les panneaux d'alarme Paradox raccordés à un système de téléphonie non traditionnel, tel qu'un système vocal sur l'Internet (voix sur IP) qui convertit le signal vocal de votre téléphone en un signal numérique survolant l'Internet, vous devriez être conscient que votre système de sécurité pourrait ne pas fonctionner aussi efficacement qu'avec les systèmes de téléphonie traditionnels.

Par exemple, si votre équipement par voix sur IP n'a aucune batterie de réserve, pendant une panne d'alimentation, la capacité de votre système à transmettre des signaux à la station de surveillance pourrait être compromise. D'autres types de préoccupations pourraient inclure, sans se limiter à : défaillance de connexion à l'Internet qui pourrait être plus fréquente qu'une interruption de ligne téléphonique.

Par conséquent, nous vous recommandons fortement de discuter des restrictions concernant le système d'alarme sur voix sur IP ou tout autre système de téléphonie non traditionnel avec votre entreprise d'installation. Il devrait vous offrir ou recommander des mesures afin de réduire les risques d'implication et ainsi vous permettre de mieux comprendre.

AVERTISSEMENTS : Information pour l'utilisateur

Cet appareil a été soumis à des tests et est conforme aux limitations des dispositifs numériques de Classe B selon la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limitations ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil émet, utilise et peut rayonner l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, peut provoquer du brouillage préjudiciable de façon intermittente, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger le brouillage de l'une ou l'autre des façons suivantes : (1) orienter l'antenne de réception ou la localiser à nouveau; (2) augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur; (3) raccorder l'équipement à une prise ou à un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé; ou (4) consulter l'installateur ou le technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide. MISE EN GARDE : L'utilisateur est averti que tout changement ou toute modification n'étant pas formellement approuvé(e) par Systèmes de sécurité Paradox pourrait annuler ses droits lui permettant de faire fonctionner/d'utiliser le matériel.

Légal

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2004-2007. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer. Magellan est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

PARADOX®
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

paradox.com
Imprimé au Canada - 03/2007 MG5000-FU06